

# U z n e s e n i a

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa  
13. mája 2015 na Mestskom úrade v Trenčíne

---

## U z n e s e n i e č. 138

k Návrhu Záverečného účtu Mesta Trenčín za rok 2014.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

### s c h v a ľ u j e

1. Záverečný účet Mesta Trenčín za rok 2014 vrátane Hodnotiacej správy k Plneniu Programového rozpočtu Mesta Trenčín k 31.12.2014 s nasledovným výrokom: „Celoročné hospodárenie sa schvaľuje bez výhrad“

2. Rozdelenie hospodárskeho výsledku Mesta Trenčín za rok 2014 v zmysle textovej časti na str.143:

### Rozdelenie hospodárskeho výsledku Mesta Trenčín za rok 2014

**1. Zostatok finančných prostriedkov z roku 2014: 1.586.214 €**

❖ Zostatok finančných prostriedkov na účtoch mesta 31.12.2014: **1.586.214 €** (Príjmy – výdavky + príjmové finančné operácie – výdavkové operácie).

❖ Nevyčerpané dotácie za rok 2014: **43.025 €**

❖ Schválený rozpočet Mesta Trenčín na rok 2015 už počíta s hospodárskym výsledkom za rok 2014 prevedeným do príjmov 2015 vo výške **1.000.000 €**

❖ **Finančné prostriedky vo výške 1.543.189 €** (t.j. 1.586.214 € mínus 43.025 €) **navrhujeme použiť nasledovne:**

▪ **Do rezervného fondu previesť 432.000 €.** Stav rezervného fondu k 31.12.2014: 108.421,31 €. V rezervnom fonde bude teda spolu: 540.421,31 €.

Uvedený návrh vyplýva zo skutočnosti, že v roku 2015 nebude skolaudovaná nová letná plaváreň, t.j. zhotoviteľovi nebude vyplatená kolaudačná rata vo výške 540.255 €. Táto mala byť financovaná z úverových zdrojov.

Vytvorením rezervného fondu si vytvoríme priestor zaplatiť kolaudačnú ratu z prostriedkov rezervného fondu, t.j. z vlastných zdrojov.

▪ **Do príjmov 2015** previesť čiastku v rámci príjmových finančných operácií **1.111.189 €** (schválený rozpočet na rok 2015 už počíta s čiastkou 1.000.000 €).

V súlade s § 16, ods. 8 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne potvrdzuje, že schodok rozpočtu k 31.12.2014 vo výške – 277.600 € bol financovaný z úverov prijatých v roku 2014.

3. Tvorbu rezervného fondu Mesta Trenčín vo výške 432.000 € v zmysle textovej časti na str.143:

**2. Tvorba rezervného fondu 432.000 €.**

V zmysle § 15 (peňažné fondy) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov (ďalej len zákona) mesto vytvára rezervný fond vo výške určenej mestským zastupiteľstvom, najmenej však 10 % z prebytku rozpočtu zisteného podľa § 16 ods.6.

V zmysle § 16 ods. 6 zákona ak možno použiť v rozpočtovom roku nevyčerpané účelovo určené prostriedky poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku zo štátneho rozpočtu, z rozpočtu EU alebo na základe osobitného predpisu, tieto nevyčerpané prostriedky sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu mesta podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona z tohto prebytku vylučujú. Prebytok rozpočtu mesta je zdrojom rezervného fondu, príp. ďalších fondov. V zmysle § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona Mesto Trenčín dosiahlo k 31.12.2014 schodok rozpočtu nasledovne:

- ❖ Príjmy spolu (bežné + kapitálové): 33.850.128 €
- ❖ Výdavky spolu (bežné + kapitálové): 34.127.728 €
- ❖ **Schodok rozpočtu k 31.12.2014: - 277.600 €**
- ❖ Nevyčerpané dotácie k 31.12.2014 v zmysle § 16 ods.6: 43.025 €
- ❖ Základ pre tvorbu rezervného fondu: 0 € (povinnosť tvoriť rezervný fond vyplýva zo zákona len v tom prípade, ak je dosiahnutý prebytok rozpočtu v zmysle §10 ods. 3 písm. a) a b) zákona. **Nakoľko dosiahlo Mesto Trenčín v zmysle §10 ods. 3 písm. a) a b) zákona schodok rozpočtu, rezervný fond tvoriť nemusí.**

Napriek týmto skutočnostiam navrhujeme do rezervného fondu previesť čiastku vo výške 432.000 €.

4. Prevod zisku z podnikateľskej činnosti za rok 2014 príjmov podnikateľskej činnosti v roku 2015.

## U z n e s e n i e č. 139

k Návrhu na Zmenu Programového rozpočtu Mesta Trenčín na rok 2015.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

**s c h v a ľ u j e**

Zmenu Programového rozpočtu Mesta Trenčín na rok 2015 v zmysle schválených pozmeňovacích návrhov, ktoré znejú:

**1.)**

**V časti bežných a kapitálových výdavkov navrhujem nasledujúce zmeny bez vplyvu na celkovú výšku výdavkov:**

1. Program 3. Interné služby, podprogram 4. Prevádzka a údržba budov, funkčná klasifikácia: 01.1.1., ekonomická klasifikácia **717: Trafostanica – prekládka navrhujem zvýšiť o plus + 6.000 €, t.j. na 86.000 €** v nadväznosti na predpokladanú hodnotu stavebných prác preložky elektroenergetického rozvodného zariadenia na Ul. Mládežnícka vrátane porealizačného zamerania, vytýčenia sietí, revízných správ.
2. Program 9. Kultúra, podprogram 1. Podpora kultúrnych podujatí a činnosť, funkčná klasifikácia: 08.2.0, ekonomická klasifikácia **640: Artfilm n.o. – Artfilm navrhujem zvýšiť o plus + 2.500 €, t.j. na 12.500 €.** Zvýšenie dotácie na zabezpečenie Kinematografu na Mierovom námestí. Kinematograf bude od soboty do stredy v dňoch konania festivalu, t.j. spolu 5 projekcií (1 projekcia = 500 €).
3. Program 6. Doprava, podprogram 1. Autobusová doprava, funkčná klasifikácia 04.5.1., ekonomická klasifikácia 637: **Doplatok straty za rok 2014 navrhujem znížiť o ďalších mínus – 8.500 €, t.j. celkovo o mínus – 49.251, t.j. na 353.649 €.**

**2.)**

**V časti bežných a kapitálových výdavkov navrhujem nasledujúce zmeny bez vplyvu na celkovú výšku výdavkov:**

1. Program 7. Vzdelávanie 1. Materské školy, funkčná klasifikácia 09.1.1.1., ekonomická klasifikácia **717: MČ Juh – MŠ J.Halašu – sociálne zariadenia – spolufinancovanie pôvodný návrh na zvýšenie výdavkov o plus + 2.000 €, t.j. na 2.000 €** navrhujem presunúť na bežné výdavky na položku 633: Materiál, čiže rozpočet na položke 717: MČ Juh – MŠ J.Halašu – sociálne zariadenia – spolufinancovanie bude 0 €.
2. Program 7. Vzdelávanie 1. Materské školy, funkčná klasifikácia 09.1.1.1., ekonomická klasifikácia **633: MČ Juh – MŠ J.Halašu – sociálne zariadenia navrhujem zvýšiť o plus + 2.000 €, t.j. na 2.000 €** na zakúpenie materiálu na údržbu a opravu sociálnych zariadení v materskej škole.

### 3.)

**V časti bežných a kapitálových výdavkov navrhujem nasledujúce zmeny bez vplyvu na celkovú výšku výdavkov:**

1. Program 1. Manažment a plánovanie, podprogram 3. Strategické plánovanie mesta, funkčná klasifikácia: 01.1.1., ekonomická klasifikácia 717: MČ Sever navrhujem znížiť o ďalších mínus - 7.500 €, t.j. spolu o mínus – 62.550, t.j. na 12.450 €.

2. Program 6. Doprava, podprogram 2. Správa a údržba pozemných komunikácií, funkčná klasifikácia: 04.5.1., ekonomická klasifikácia 635: MČ Sever – údržba povrchu hrádze navrhujem vytvoriť nový riadok s rozpočtom 7.500 € na opravu výtlkov v rozsahu 300 m<sup>2</sup> najmä v lokalitách za garážami na Považskej ulici a oproti Hydrocentrále vrátane lokálnych miest od ul. Armádnej po most na ostrov.

### 4.)

**V časti bežných a kapitálových výdavkov navrhujem nasledujúce zmeny bez vplyvu na celkovú výšku výdavkov:**

1. Program 1. Manažment a plánovanie 3. Strategické plánovanie mesta, funkčná klasifikácia 01.1.1., ekonomická klasifikácia 717: **MČ Stred navrhujem znížiť o 75.000 €, t.j. na 0.** Finančné prostriedky MČ Stred sa presúvajú na konkrétne investičné akcie na programy, pod ktoré jednotlivé investičné akcie prislúchajú.

2. Program 8. Šport, podprogram 4. Mobiliár mesta a detské ihriská, funkčná klasifikácia 08.1.0., ekonomická klasifikácia 716: **MČ Stred – Rekonštrukcia detského ihriska na Karpatskej ul. navrhujem zvýšiť o plus + 3.000 €, t.j. na 3.000 €.** Vypracovanie projektovej dokumentácie na rekonštrukciu detského ihriska.

3. Program 6. Doprava, podprogram 3. Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií, funkčná klasifikácia 04.5.1., ekonomická klasifikácia 717: **MČ Stred – Rekonštrukcia priechodu pre chodcov na Ul. Legionárska pri Perle, na Ul. Soblahovská pri cintoríne, na Ul. Piaristická pri poliklinike navrhujem zvýšiť o plus + 19.000 €, t.j. na 19.000 €** (vodiace pásy pre nevidomých, bezbariérové prístupy).

4. Program 6. Doprava, podprogram 3. Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií, funkčná klasifikácia 04.5.1., ekonomická klasifikácia 716: **MČ Stred – PD – priechod pre chodcov na ul. Súdna navrhujem zvýšiť o plus + 1.000 €, t.j. na 1.000 €.** Vypracovanie projektovej dokumentácie.

5. Program 6. Doprava, podprogram 3. Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií, funkčná klasifikácia 04.5.1., ekonomická klasifikácia 717: **MČ Stred – Rekonštrukcia schodov na ul. Cintorínska a Nová navrhujem zvýšiť o plus + 3.000 €, t.j. na 3.000 €.**

6. Program 10. Životné prostredie, podprogram 1. Verejná zeleň, funkčná klasifikácia 06.2.0., ekonomická klasifikácia 717: **MČ Stred – Čerešňový sad v lesoparku Brezina – vybudovanie altánku vo výške plus + 3.500 €, t.j. na 3.500 €.**

7. Program 10. Životné prostredie, podprogram 1. Verejná zeleň, funkčná klasifikácia 06.2.0., ekonomická klasifikácia **635: MČ Stred - Úprava čerešňového sadu v lesoparku Brezina navrhujem zvýšiť o plus + 1.500 €, t.j. na 1.500 €.** Zasadenie nových čerešní, úprava prístupových ciest a pod.

8. Program 4. Služby občanom, podprogram 6. Cintorínske a pohrebné služby, funkčná klasifikácia 08.4.0., ekonomická klasifikácia **717: MČ Stred – Rekonštrukcia domu smútku v Biskupiciach navrhujem zvýšiť o plus + 10.000 €, t.j. na 10.000 €.** Rekonštrukcia strechy, dobudovanie prístrešku, vyspravenie vnútra a pod.

9. Program 6. Doprava, podprogram 3. Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií, funkčná klasifikácia 04.5.1., ekonomická klasifikácia **717: MČ Stred – Rekonštrukcia chodníka na nám. sv. Anny navrhujem zvýšiť o plus + 5.000 €, t.j. na 5.000 €.** Rekonštrukcia chodníka na nám.sv. Anny od bývalej tržnice (Zverimex) ku krajskému súdu cca 250 m<sup>2</sup>.

10. Program 6. Doprava, podprogram 3. Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií, funkčná klasifikácia 04.5.1., ekonomická klasifikácia **717: MČ Stred – Rekonštrukcia cesty na hrad navrhujem zvýšiť o plus + 20.000 €, t.j. na 20.000 €.** Rekonštrukcia cesty na hrad od Matúšovej ulice (Fatima) až po predajňu lístkov na hrad.

11. Program 7. Vzdelávanie, podprogram 1. Materské školy, funkčná klasifikácia 09.1.1., ekonomická klasifikácia **635: MČ Stred – MŠ Soblahovská - úprava sociálnych zariadení navrhujem zvýšiť o plus + 1.000 €, t.j. na 1.000 €.** Úprava splachovacích zariadení na úsporné.

12. Program 7. Vzdelávanie, podprogram 1. Materské školy, funkčná klasifikácia 09.1.1., ekonomická klasifikácia **717: MČ Stred – MŠ Stromová - rekonštrukcia umyvárky pre deti navrhujem zvýšiť o plus + 8.000 €, t.j. na 8.000 €.**

## 5.)

**V časti kapitálových výdavkov navrhujem nasledujúce zmeny bez vplyvu na celkovú výšku výdavkov:**

1. Program 6. Doprava, podprogram 3. Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií, funkčná klasifikácia 04.5.1., ekonomická klasifikácia **717: MČ Západ – ul. Jahodová – nová komunikácia navrhujem pôvodné zvýšenie o plus + 140.000 € t.j. na 140.000 €, zmeniť na zvýšenie o plus + 133.000 €, t.j. na 133.000 € na 1. etapu vybudovania novej komunikácie.**

2. Program 8. Šport, podprogram 2. Športová infraštruktúra, prvok 2. Futbalový štadión, funkčná klasifikácia 08.1.0., ekonomická klasifikácia **717: MČ Západ – Futbalové ihrisko Záblatie navrhujem pôvodné zvýšenie o plus + 10.000 €, t.j. na 10.000 €, zmeniť na zvýšenie o plus + 17.000 €, t.j. na 17.000 € na vybudovanie a položenie trávnej plochy, úpravu povrchu, chemickú úpravu a výsadbu.**

### **U z n e s e n i e č. 140**

k Návrhu na prijatie dlhodobého účelového úveru od Československej obchodnej banky, a.s. na prefinancovanie úveru.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

#### **s c h v a ľ u j e**

Uzavretie zmluvy s Československou obchodnou bankou, a.s., Michalská 18, 816 63 Bratislava, IČO 36 854 140 na prijatie dlhodobého účelového úveru s výškou úveru 2.401.468,80 € a čerpaním dňa 29.5.2015 nasledovne:

- a) konečná splatnosť úveru 31.12. 2025
- b) splácanie istiny pravidelnými mesačnými splátkami zo začiatkom splácania v 1/2016
- c) úroková sadzba: 3M EURIBOR + 0,75% p.a./
- d) bez zabezpečenia úveru
- e) bez spracovateľského poplatku, bez záväzkovej provízie, bez poplatku za správu úveru a za vedenie úverového účtu, bez poplatku za predčasné splatenie

### **U z n e s e n i e č. 141**

k Informácii o základných finančných ukazovateľoch Mesta Trenčín k 31.03.2015.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

#### **b e r i e n a v e d o m i e**

Informáciu o základných finančných ukazovateľoch Mesta Trenčín k 31.03.2015 v zmysle predloženého materiálu.

### **U z n e s e n i e č. 142**

k Informácii o rozpočtových opatreniach vykonaných primátorom mesta.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

#### **b e r i e n a v e d o m i e**

Informáciu o rozpočtových opatreniach vykonaných primátorom mesta v zmysle predloženého materiálu.

## **U z n e s e n i e č. 143**

k Návrhu na predaj nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Trenčín v zmysle § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. pre Petra Ščasnoviča.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

### **1/ u r č u j e**

**prevod majetku – predaj** pozemkov v k.ú. Trenčín (Ovocná ul.) – novovytvorená C-KN parc.č. 1964/114 zastavané plochy a nádvoria o výmere 229 m<sup>2</sup> a novovytvorená C-KN parc.č. 3366/3 zastavané plochy a nádvoria o výmere 6 m<sup>2</sup>, odčlenené GP z pôvodnej C-KN parc.č. 1964/1 a E-KN parc.č. 3366, **pre Petra Ščasnoviča** za účelom užívania ako záhrady, za kúpnu cenu vo výške 15,- €/m<sup>2</sup>.

**Celková kúpna cena predstavuje .....3.525,- €.**

**ako prípad hodný osobitného zreteľa** v zmysle § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

### **Odôvodnenie:**

Ide o predaj pozemkov susediacich s nehnuteľnosťami rodiny Ščasnovičovej. Pozemky sú pre Mesto Trenčín ako aj tretie osoby nevyužiteľné a kupujúci ich využije na rozšírenie záhrady pri susednom rodinnom dome. Na určenie všeobecnej hodnoty nehnuteľnosti bol vypracovaný Znalecký posudok č. 80/2015, ktorý stanovil kúpnu cenu vo výške 11,50 €/m<sup>2</sup> s ohľadom na to, že pozemky ako celok nie sú vhodné ako stavebný pozemok z dôvodu ich nepriaznivého tvaru, situovania viac ako 1,5 m pod úroveň Soblahovskej ul. a najmä umiestnenia podzemného vedenia (kanalizácia). O pozemky sa viac ako 40 rokov starali rodičia žiadateľa na vlastné náklady. Finančná a majetková komisia odporučila kúpnu cenu vo výške 15,- €/m<sup>2</sup> ako v obdobnom prípade v tejto lokalite. Predaj bude realizovaný v súlade s § 9a ods. 8 písm. e/ zákona č. 138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov ako prípad hodný osobitného zreteľa.

### **2/ s c h v a ľ u j e**

**predaj nehnuteľností – pozemkov** v k.ú. Trenčín (Ovocná ul.) – novovytvorená C-KN parc.č. 1964/114 zastavané plochy a nádvoria o výmere 229 m<sup>2</sup> a novovytvorená C-KN parc.č. 3366/3 zastavané plochy a nádvoria o výmere 6 m<sup>2</sup>, odčlenené GP z pôvodnej C-KN parc.č. 1964/1 a E-KN parc.č. 3366, **pre Petra Ščasnoviča** za účelom užívania ako záhrady, za kúpnu cenu vo výške 15,- €/m<sup>2</sup>.

**Celková kúpna cena predstavuje .....3.525,- €.**

### **U z n e s e n i e č. 144**

k Návrhu na predaj pozemku vo vlastníctve Mesta Trenčín v zmysle § 9a ods. 8. písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. pre DIAMOND OIL a.s.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

#### **1/ u r č u j e**

**prevod majetku – predaj nehnuteľnosti – pozemku** v k.ú. Trenčín, C-KN parc.č. 1714/3 zastavané plochy a nádvorí o výmere 428 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1- ina, **pre DIAMOND OIL a.s.**, za účelom vytvorenia zázemia k bytovému domu, za kúpnu cenu vo výške 15,- €/m<sup>2</sup>.

**ako prípad hodný osobitného zreteľa** v zmysle § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

#### **Odôvodnenie:**

Ide o pozemok – trávnatú plochu nachádzajúcu sa pred rozostavaným bytovým domom na Ul. Karpatskej v Trenčíne. Spoločnosť DIAMOND OIL a.s. požiadala o odkúpenie predmetného pozemku za účelom vytvorenia a rozšírenia zázemia k uvedenému domu. V zmysle platného územného plánu – regulatívu UZ 01E ide o izolačnú zeleň, čo znamená, že predmetný pozemok je možné využiť len na zeleň, výsadbu a pod, t.j.90% plochy zachovať na zeleň. Pozemok C-KN parc.č. 1714/3 je pre Mesto Trenčín ako aj tretie osoby nevyužiteľný. Výška kúpnej ceny bola stanovená rovnako ako v obdobných prípadoch a bola odporúčaná Finančnou a majetkovou komisiou pri MsZ v Trenčíne dňa 23.4.2015. V zmysle Znaleckého posudku č. 52/2015 vypracovaného znalcom Ing. Andrejom Gálikom všeobecná hodnota predmetného pozemku predstavuje 6,37 €/m<sup>2</sup>. Predaj bude realizovaný v súlade s § 9a ods. 8 písm. e/ zákona č. 138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov ako prípad hodný osobitného zreteľa.

#### **2/ s c h v a ľ u j e**

**predaj nehnuteľnosti** – pozemku v k.ú. Trenčín, C-KN parc.č. 1714/3 zastavané plochy a nádvorí o výmere 428 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1- ina, **pre DIAMOND OIL a.s.**, za účelom vytvorenia zázemia k bytovému domu, za kúpnu cenu vo výške 15,- €/m<sup>2</sup>.

**Celková kúpna cena predstavuje.....6420,- €.**

### **U z n e s e n i e č. 145**

k Návrhu na prenájom nehnuteľností v súlade s § 9a ods. 9 písm. c/ zákona 138/1991 Zb. zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov pre Igora Lala.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne



## **1/ u r č u j e**

**prenájom nehnuteľnosti – pozemku** v k.ú. Trenčín, časť C-KN parc.č. 1679/1 o výmere 36 m<sup>2</sup>, **pre Igora Lala**, za účelom rozšírenia komunikácie, ktorá bude po kolaudácii odovzdaná do vlastníctva Mesta Trenčín, za cenu nájmu v súlade s VZN 12/2011 vo výške 1,- € za celý predmet nájmu počas celej doby užívania pozemku, na dobu neurčitú, najneskôr však do jedného roka od vydania právoplatného stavebného povolenia, s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni v ktorom bude zmluva zverejnená.

**Celková cena nájmu predstavuje..... 1,- €.**

**ako prípad hodný osobitného zreteľa** v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

### **Odôvodnenie:**

Ide o pozemok – zeleň nachádzajúcu sa medzi komunikáciou na Kukučínovej ulici a nehnuteľnosťami vo vlastníctve žiadateľa. Vzhľadom k tomu, že Igor Lalo má zámer realizovať na svojich pozemkoch parkovacie miesta pre rodinný dom, potrebuje si zabezpečiť prejazd z Kukučínovej ulice cez predmetný pozemok. Na základe vyššie uvedených skutočností žiadateľ rozšíri komunikáciu, ktorá bude po kolaudácii odovzdaná do vlastníctva Mesta Trenčín za cenu 1,- €. Samotný prevod podlieha schváleniu v Mestskom zastupiteľstve v Trenčíne. Finančná a majetková komisia pri MsZ v Trenčíne na svojom zasadnutí dňa 23.04.2015 odporučila prenájom pozemku s tým, že v nájomnej zmluve má byť vymedzené ukončenie výstavby najneskôr do 1 roka od vydania právoplatného stavebného povolenia. Cena nájmu je v súlade s VZN 12/2011 o určovaní cien za prenájom hnutel'neho a nehnuteľného majetku vo vlastníctve Mesta Trenčín.

## **2/ s c h v a ľ u j e**

**prenájom nehnuteľnosti – pozemku** v k.ú. Trenčín, časť C-KN parc.č. 1679/1 o výmere 36 m<sup>2</sup>, **pre Igora Lala**, za účelom rozšírenia komunikácie, ktorá bude po kolaudácii odovzdaná do vlastníctva Mesta Trenčín, za cenu nájmu v súlade s VZN 12/2011 vo výške 1,- € za celý predmet nájmu počas celej doby užívania pozemku, na dobu neurčitú, najneskôr však do jedného roka od vydania právoplatného stavebného povolenia, s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni v ktorom bude zmluva zverejnená.

**Celková cena nájmu predstavuje.....1,- €.**

### **U z n e s e n i e č. 146**

k Návrhu na predaj nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. Peter Vojtíšek s manželkou.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

## **1/ u r č u j e**

**prevod majetku - predaj nehnuteľnosti - pozemku** v k. ú. Kubrá, novovytvorená C-KN parc. č. 2315/2, zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 23 m<sup>2</sup>, odčlenená geometrickým plánom č. 33183287-8-15 z pozemku C-KN parc. č. 2315, zapísanej na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1-ina, **pre Petra Vojtíška s manželkou**, za účelom úpravy trasy oplotenia, za kúpnu cenu 15,- €/m<sup>2</sup>

**ako prípad hodný osobitného zreteľa** v zmysle § 9a ods. 8 písm. e/ zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

### **Odôvodnenie:**

Ide o pozemok nachádzajúci sa za rodinným domom na Ul. Pod horou, ktorý priamo susedí s nehnuteľnosťami vo vlastníctve kupujúcich a nachádza sa v prudkom svahu. Vzhľadom k tomu, že kupujúci majú zámer rekonštruovať oplotenie, ktoré sa nachádza na svahovitom teréne, čo by komplikovalo jeho rekonštrukciu, požiadali o odkúpenie pozemku C-KN parc.č. 2315/2 za účelom preloženia oplotenia na hornú hranu svahu. Pozemok je nevyužitelný pre Mesto Trenčín a tretie osoby.

Predaj bude realizovaný v súlade s § 9a ods. 8 písm. e/ zákona č. 138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov ako prípad hodný osobitného zreteľa. Výška kúpnej ceny bola stanovená rovnako ako v obdobných prípadoch.

## **2/ s c h v a ľ u j e**

**predaj nehnuteľnosti - pozemku** v k. ú. Kubrá, novovytvorená C-KN parc. č. 2315/2, zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 23 m<sup>2</sup>, odčlenená geometrickým plánom č. 33183287-8-15 z pozemku C-KN parc. č. 2315, zapísanej na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1-ina, **pre Petra Vojtíška s manželkou**, za účelom úpravy trasy oplotenia, za kúpnu cenu 15,- €/m<sup>2</sup>.

**Celková kúpna cena predstavuje.....345,- €.**

### **U z n e s e n i e č. 147**

k Návrhu na predaj nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods.8. písm.e) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. pre HS – Tec, spol. s r.o., Trenčín.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

## **1/ u r č u j e**

**prevod majetku – predaj nehnuteľnosti** v území priemyselnej zóny na Bratislavskej ulici - pozemku v k.ú. Záblatie, novovytvorená C-KN parc.č. 801/1 ostatná plocha o výmere 11.548 m<sup>2</sup> odčlenená geometrickým plánom z pôvodnej C-KN parc. č. 801/1 a 803/1 **pre HS – Tec, spol. s r.o., Trenčín**, za účelom výstavby výrobnéj haly s podnikateľským zameraním v oblasti strojárstva (výroba upínacích zariadení pre kovoobrábacie stroje) za kúpnu cenu 30,- €/m<sup>2</sup>

**ako prípad hodný osobitného zreteľa** v zmysle § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

### **Odôvodnenie:**

Spoločnosť HS – Tec, spol. s r.o., Trenčín požiadala o odkúpenie pozemku v území priemyselnej zóny na Bratislavskej ulici v Trenčíne za účelom výstavby výrobnéj haly s podnikateľským zameraním v oblasti strojárstva. Súčasťou stavby budú i administratívne priestory, skladové priestory, parkovacie a manipulačné plochy. Ide o spoločnosť, ktorá vznikla v roku 1997 ako dcérska spoločnosť firmy Hainbuch GmbH z Marbachu am Neckar v Nemecku. Je zameraná na výrobu upínacích zariadení na upínanie obrobkov pre kovoobrábacie stroje. V súčasnosti majú v prenajatých priestoroch dve výrobné prevádzky, v Trenčíne a v Bánovciach nad Bebravou. Predajom pozemku a následnou výstavbou si zabezpečia vlastné priestory. Spoločnosť v súčasnosti zamestnáva 160 zamestnancov a plánuje nárast o 30-40 zamestnancov.

Stavba bude uskutočnená v súlade s regulatívmi platného územného plánu mesta. Predaj pozemku bude realizovaný v súlade s článkom 6 VZN č. 7/2003 o zmluvných prevodoch vlastníctva majetku mesta. Cena je navrhnutá na základe obdobného majetkového prevodu na predaj pozemku vo vlastníctve mesta Trenčín v priemyselnej zóne. Okrem príjmu finančných prostriedkov z predaja predmetného pozemku si mesto zabezpečí príjem z dane nehnuteľností.

### **2/ s c h v a ľ u j e**

**predaj nehnuteľnosti** v území priemyselnej zóny na Bratislavskej ulici - pozemku v k.ú. Záblatie, novovytvorená C-KN parc.č. 801/1 ostatná plocha o výmere 11.548 m<sup>2</sup> odčlenená geometrickým plánom z pôvodnej C-KN parc. č. 801/1 a 803/1 **pre HS – Tec, spol. s r.o., Trenčín**, za účelom výstavby výrobnéj haly s podnikateľským zameraním v oblasti strojárstva (výroba upínacích zariadení pre kovoobrábacie stroje) za kúpnu cenu 30,- €/m<sup>2</sup>.

**Celková kúpna cena predstavuje.....346.440,- €.**

### **U z n e s e n i e č. 148**

k Návrhu na predaj stavby vo vlastníctve Mesta Trenčín v zmysle § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. pre MERKURY MARKET SLOVAKIA, s.r.o.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

### **1/ u r č u j e**

**prevod majetku – predaj nehnuteľnosti - stavby** v k.ú. Záblatie (prístup od Ul. Zlatovská) - časti komunikácie (prístup do areálu firmy Merkury Market) na pozemkoch v k.ú. Záblatie – CKN parc.č. 801/427, 801/19, 801/433, 801/431, 801/464 a 801/428 (pozemky nie sú predmetom prevodu) vo výmere 730,62 m<sup>2</sup> do vlastníctva **MERKURY MARKET SLOVAKIA, s.r.o.** za účelom vysporiadania komunikácie zabezpečujúcej prístup

do areálu vo vlastníctve kupujúceho, za kúpnu cenu stanovenú Znaleckým posudkom č. 35/2015 vypracovaným znalcom Ing. Jánom Brenišinom v celkovej hodnote po zaokrúhlení 5.600,-€.

**ako prípad hodný osobitného zreteľa** v zmysle § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

#### **Odôvodnenie:**

Ide o predaj časti stavby prístupovej komunikácie do areálu spoločnosti MERKURY MARKET SLOVAKIA, s.r.o. Pozemky pod komunikáciou nie sú vo vlastníctve Mesta Trenčín a preto nie sú predmetom prevodu. Komunikácia je pre Mesto Trenčín ako aj tretie osoby nevyužiteľná, pretože je to slepá komunikácia a sprístupňuje len areál kupujúceho. Na určenie všeobecnej hodnoty nehnuteľnosti bol vypracovaný Znalecký posudok č. 35/2015. Predaj bude realizovaný v súlade s § 9a ods. 8 písm. e/ zákona č. 138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov ako prípad hodný osobitného zreteľa.

#### **2/ s c h v a ľ u j e**

**predaj nehnuteľnosti - stavby** v k.ú. Záblatie (prístup od Ul. Zlatovská) - časti komunikácie (prístup do areálu firmy Merkur Market) na pozemkoch v k.ú. Záblatie – CKN parc.č. 801/427, 801/19, 801/433, 801/431, 801/464 a 801/428 (pozemky nie sú predmetom prevodu) vo výmere 730,62 m<sup>2</sup> do vlastníctva **MERKURY MARKET SLOVAKIA, s.r.o.** za účelom vysporiadania komunikácie zabezpečujúcej prístup do areálu vo vlastníctve kupujúceho, za kúpnu cenu stanovenú Znaleckým posudkom č. 35/2015 vypracovaným znalcom Ing. Jánom Brenišinom v celkovej hodnote po zaokrúhlení 5.600,-€

#### **U z n e s e n i e č. 149**

k Návrhu na predaj nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Trenčín v súlade § 9a ods. 8. písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. pre Národnú diaľničnú spoločnosť, a.s., v k. ú. Záblatie.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

#### **s c h v a ľ u j e**

**v súlade s § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. predaj** nehnuteľností – pozemkov v k.ú. Záblatie:

<b>C-KN parc.č. 801/444</b>	zastavané plochy a nádvoria o výmere	<b>16 m<sup>2</sup>,</b>
<b>C-KN parc.č. 769/1</b>	zastavané plochy a nádvoria o výmere	<b>83 m<sup>2</sup>,</b>
<b>C-KN parc.č. 769/119</b>	zastavané plochy a nádvoria o výmere	<b>24 m<sup>2</sup>,</b>
<b>C-KN parc.č. 801/404</b>	zastavané plochy a nádvoria o výmere	<b>19 m<sup>2</sup>,</b>
<b>C-KN parc.č. 801/405</b>	zastavané plochy a nádvoria o výmere	<b>3 m<sup>2</sup>,</b>
<b>C-KN parc.č. 1076/4</b>	zastavané plochy a nádvoria o výmere	<b>63 m<sup>2</sup>,</b>
<b>C-KN parc.č. 1076/3</b>	zastavané plochy a nádvoria o výmere	<b>1016 m<sup>2</sup>,</b>
<b>C-KN parc.č. 1076/5</b>	zastavané plochy a nádvoria o výmere	<b>39 m<sup>2</sup>,</b>
<b>C-KN parc.č. 1076/2</b>	zastavané plochy a nádvoria o výmere	<b>539 m<sup>2</sup>,</b>

**C-KN parc.č. 1153/3** zastavané plochy a nádvoria o výmere **121 m<sup>2</sup>**,  
**C-KN parc.č. 1153/4** zastavané plochy a nádvoria o výmere **10 m<sup>2</sup>**,

**pre Národnú diaľničnú spoločnosť, a. s. Bratislava** za účelom majetkovoprávneho vysporiadania pozemkov pod stavbou D1 Diaľničný privádzač - Trenčín v katastrálnom území Záblatie (číslo stavby 0129), za kúpnu cenu vo výške 40,90 €/m<sup>2</sup> v zmysle znaleckého posudku č. 177/2014, vyhotoveného znalkyňou Ing. Lenkou Ďurechovou.

**Celková kúpna cena predstavuje .....79.059,70 €.**

#### **Odôvodnenie:**

Národná diaľničná spoločnosť, a.s. požiadala Mesto Trenčín o majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov pod stavbou D1 Diaľničný privádzač - Trenčín v katastrálnom území Záblatie (číslo stavby 0129). Kúpna cena bol stanovená v súlade so znaleckým posudkom č. 177/2014 vypracovaným Ing. Lenkou Ďurechovou. Prevod nehnuteľností je realizovaný v súlade s § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p, t.j. predaj pozemkov zastavaných stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojim umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou.

#### **U z n e s e n i e č. 150**

k Návrhu na výpožičku pozemku vo vlastníctve Mesta Trenčín v zmysle § 9a ods. 9. písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. pre Slovenský rybársky zväz.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

#### **1/ u r č u j e**

**výpožičku nehnuteľnosti – pozemku** v k.ú. Trenčín, C-KN parc.č. 1669/1 ostatné plochy o výmere 42.222 m<sup>2</sup>, **pre Slovenský rybársky zväz, mestská organizácia Trenčín** za účelom vytvorenia „Prírodnej relaxačno – odpočinkovej zóny“ v záplavovom území na pravom brehu rieky Váh – „Za Ozetou“ v zmysle predloženej štúdie revitalizácie z októbra 2014 vypracovanej Ing. arch. Jurajom Uhrovičom s tým, že realizácia projektu bude prebiehať v týchto etapách:

##### 1. etapa od 2015 - do 31.12.2017

- revitalizácia pobrežnej línie rieky Váh, odstránenie náletových drevín, sprístupnenie brehu vo vybraných úsekoch
- mulčovanie plôch športovej zóny a plôch pre prvky detského ihriska, zatrávnenie
- úprava nájazdovej rampy pre vodné športy/ lyže, skútre, člny...../
- vytvorenie vodných plôch pre chov rýb /prípadne rekreačný rybolov/
- budovanie prístreškov pozdĺž pobrežnej línie

## 2. etapa od 1.1.2018 - do 31.12.2019

- budovanie lavičiek a ohnísk
- vybudovanie pieskového volejbalového, nohejbalového ihriska
- osadenie prvkov cvičebného náradia na cvičenie s vlastnou hmotnosťou
- úprava štrkovej pláže a prístupu do vody pre osoby
- osadenie prvkov detského ihriska

## 3. etapa od 1.1.2020 - do 31.1.2020

- úprava poľných spevnených komunikácií
- konečná úprava ihrísk a ostatných úžitkových plôch

na dobu určitú 50 rokov s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni zverejnenia s podmienkami:

- v danom území nie je možné umiestniť houseboaty okrem prípadu, keby by houseboat súvisel s primárnym využitím územia v zmysle štúdie revitalizácie, napr. ako úschovňa športových potrieb, zariadení na údržbu areálu a pod.
- vypožičiavateľ je povinný dodržať účel, na ktorý mu bude pozemok vypožičaný, t.j. vytvorenie „Prírodnej relaxačno – odpočinkovej zóny“ v dohodnutých etapách
- vypožičiavateľ je povinný udržiavať pozemok, ktorý je predmetom výpožičky na vlastné náklady
- vypožičiavateľ vytvorí Prírodnú relaxačno – odpočinkovú zónu na vlastné náklady a bude zabezpečovať jej údržbu
- vypožičiavateľ bezplatne sprístupní predmet výpožičky celej širokej verejnosti
- vypožičiavateľ je povinný likvidovať odpad na vlastné náklady v súlade s platnou legislatívou
- vypožičiavateľ je povinný v priestore ihrísk viditeľne umiestniť Prevádzkový poriadok ihriska a upozornenie, že používanie ihriska je na vlastné riziko návštevníkov
- pri výrube drevín bude vypožičiavateľ postupovať v zmysle zákona č.543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v platnom znení a zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách v platnom znení
- detské ihrisko a prvky cvičebného náradia je vypožičiavateľ povinný realizovať v zmysle platných noriem STN EN 1176 Všeobecné technické požiadavky a STN EN1177 Bezpečnostný povrch detského ihriska
- pred realizáciou 3. Etapy je vypožičiavateľ povinný požiadať Mesto Trenčín o vydanie rozhodnutia o využívaní územia
- vypožičiavateľ sa zaväzuje jednotlivé etapy projektu realizovať v zmysle vydaných povolení a rozhodnutí stavebného úradu a dotknutých štátnych orgánov a správcu vodného toku
- vypožičiavateľ je povinný po skončení výpožičky odovzdať predmet výpožičky s tým, že zrealizovaná Prírodná relaxačno – odpočinková zóna sa stáva majetkom Mesta Trenčín bez nároku na úhradu nákladov
- Mesto Trenčín ako požičiavateľ je oprávnený vypovedať zmluvu v prípade nerealizovania zámeru podľa schválených etáp ako aj v prípade nedodržiavania vyššie uvedených podmienok. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede vypožičiavateľovi.

**ako prípad hodný osobitného zreteľa** v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

#### **Odôvodnenie:**

Slovenský rybársky zväz, mestská organizácia Trenčín ako užívateľ rybárskeho revíru Váh č. 8, oslovila mesto Trenčín so žiadosťou o výpožičku predmetného pozemku, nakoľko má v zmysle ustanovení zákona č. 132/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov povinnosti, ktoré súvisia s výkonom rybárskeho práva ale aj údržbou pobrežných pozemkov. Žiadateľ zároveň predložil štúdiu revitalizácie pozemku vypracovanú Ing. arch. Jurajom Uhrovičom a navrhol jednotlivé etapy realizácie „Prírodnej relaxačno – odpočinkovej zóny“.

Zámer žiadateľa bol prerokovaný na zasadnutí Komisie životného prostredia, dopravy, investícií a územného plánovania MsZ dňa 14.04.2015 a pripomienky boli zapracované do predloženého návrhu. Finančná a majetková komisia MsZ na zasadnutí dňa 23.04.2015 odporučila výpožičku pozemku s tým, že do návrhu na výpožičku predkladaného na zasadnutí MsZ a následnej aj do zmluvy žiada zapracovať podmienku, že požičiavateľ bude mať právo na výpoveď zo zmluvy v prípade nerealizovania zámeru podľa schválených etáp ako aj v prípade nedodržania vyššie uvedených podmienok. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede vypožičiavateľovi.

Výpožička nehnuteľnosti bude realizovaná podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

## **2/ s c h v a ľ u j e**

**výpožičku nehnuteľnosti – pozemku** v k.ú. Trenčín, C-KN parc.č. 1669/1 ostatné plochy o výmere 42.222 m<sup>2</sup>, **pre Slovenský rybársky zväz, mestská organizácia Trenčín** za účelom vytvorenia „Prírodnej relaxačno – odpočinkovej zóny“ v záplavovom území na pravom brehu rieky Váh – „Za Ozetou“ v zmysle predloženej štúdie revitalizácie z októbra 2014 vypracovanej Ing. arch. Jurajom Uhrovičom s tým, že realizácia projektu bude prebiehať v týchto etapách:

#### 1. etapa od 2015 - do 31.12.2017

- revitalizácia pobrežnej línie rieky Váh, odstránenie náletových drevín, sprístupnenie brehu vo vybraných úsekoch
- mulčovanie plôch športovej zóny a plôch pre prvky detského ihriska, zatrávnenie
- úprava nájazdovej rampy pre vodné športy/ lyže, skútre, člny...../
- vytvorenie vodných plôch pre chov rýb /prípadne rekreačný rybolov/
- budovanie prístreškov pozdĺž pobrežnej línie

#### 2. etapa od 1.1.2018 - do 31.12.2019

- budovanie lavičiek a ohnísk
- vybudovanie pieskového volejbalového, nohejbalového ihriska
- osadenie prvkov cvičebného náradia na cvičenie s vlastnou hmotnosťou
- úprava štrkovej pláže a prístupu do vody pre osoby
- osadenie prvkov detského ihriska

### 3. etapa od 1.1.2020 - do 31.1.2020

- úprava poľných spevnených komunikácií
- konečná úprava ihrísk a ostatných úžitkových plôch

**na dobu určitú 50 rokov** s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni zverejnenia s podmienkami:

- v danom území nie je možné umiestniť houseboaty okrem prípadu, keby by houseboat súvisel s primárnym využitím územia v zmysle štúdie revitalizácie, napr. ako úschovňa športových potrieb, zariadení na údržbu areálu a pod.
- vypožičiavateľ je povinný dodržať účel, na ktorý mu bude pozemok vypožičaný, t.j. vytvorenie „Prírodnej relaxačno – odpočinkovej zóny“ v dohodnutých etapách
- vypožičiavateľ je povinný udržiavať pozemok, ktorý je predmetom výpožičky na vlastné náklady
- vypožičiavateľ vytvorí Prírodnú relaxačno – odpočinkovú zónu na vlastné náklady a bude zabezpečovať jej údržbu
- vypožičiavateľ bezplatne sprístupní predmet výpožičky celej širokej verejnosti
- vypožičiavateľ je povinný likvidovať odpad na vlastné náklady v súlade s platnou legislatívou
- vypožičiavateľ je povinný v priestore ihrísk viditeľne umiestniť Prevádzkový poriadok ihriska a upozornenie, že používanie ihriska je na vlastné riziko návštevníkov
- pri výrube drevín bude vypožičiavateľ postupovať v zmysle zákona č.543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v platnom znení a zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách v platnom znení
- detské ihrisko a prvky cvičebného náradia je vypožičiavateľ povinný realizovať v zmysle platných noriem STN EN 1176 Všeobecné technické požiadavky a STN EN1177 Bezpečnostný povrch detského ihriska
- pred realizáciou 3. Etapy je vypožičiavateľ povinný požiadať Mesto Trenčín o vydanie rozhodnutia o využívaní územia
- vypožičiavateľ sa zaväzuje jednotlivé etapy projektu realizovať v zmysle vydaných povolení a rozhodnutí stavebného úradu a dotknutých štátnych orgánov a správcu vodného toku
- vypožičiavateľ je povinný po skončení výpožičky odovzdať predmet výpožičky s tým, že zrealizovaná Prírodná relaxačno – odpočinková zóna sa stáva majetkom Mesta Trenčín bez nároku na úhradu nákladov
- Mesto Trenčín ako požičiavateľ je oprávnený vypovedať zmluvu v prípade nerealizovania zámeru podľa schválených etáp ako aj v prípade nedodržavania vyššie uvedených podmienok. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede vypožičiavateľovi.

### **U z n e s e n i e č. 151**

k Návrhu na uzatvorenie dodatku k Nájomnej zmluve č. 37/2014 prenájom pozemkov vo vlastníctve Mesta Trenčín v zmysle § 9a ods. 9. písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. a pre TSS GRADE, a.s.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne



## 1/ u r č u j e

**uzatvorenie dodatku** k Nájomnej zmluve č. 37/2014 so spoločnosťou **TSS GRADE, a.s.**, ktorej predmetom je prenájom pozemku v k.ú. Trenčín časť C-KN parc.č. 1560/4 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1746 m<sup>2</sup>, za účelom zriadenia zariadenia staveniska v súvislosti s realizáciou verejnoprospešnej stavby „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, časť Zlatovce – Trenčín – III. etapa na traťovú rýchlosť do 160 km/hod – časť MALÁ STAVBA“, na dobu určitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho pod dni, v ktorom bude zmluva zverejnená do 31.5.2015, za cenu vo výške nájmu 1,- € za celý predmet nájmu počas celej doby užívania pozemku. **Predmetom dodatku je predĺženie doby nájmu a to do termínu 31.12.2015**

**ako prípad hodný osobitného zreteľa** v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v súlade s čl. 8 bod 9. VZN č. 12/2011.

### Odôvodnenie:

Dňa 30.1.2015 bola medzi Mestom Trenčín a spoločnosťou TSS GRADE, a.s. uzatvorená Nájomná zmluva č. 37/2014, ktorej predmetom je prenájom pozemku v k.ú. Trenčín, časť C-KN parc.č. 1560/4 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1746 m<sup>2</sup>, pre TSS GRADE, a.s., za účelom zriadenia zariadenia staveniska v súvislosti s realizáciou verejnoprospešnej stavby „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, časť Zlatovce – Trenčín – III. etapa na traťovú rýchlosť do 160 km/hod – časť MALÁ STAVBA“, na dobu určitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho pod dni, v ktorom bude zmluva zverejnená do 31.5.2015, za cenu vo výške nájmu 1,- € za celý predmet nájmu počas celej doby užívania pozemku, za nasledovných podmienok :

- nájomca požiada príslušný útvar o výrub drevín
- pozemok bude spevnený panelom, nie lomovým kameňom ani štrkom
- po ukončení odovzdať pozemok rekultivovaný a vo funkčnom stave, za podmienok stanovených správcom verejnej zelene

Z dôvodu predĺženia doby výstavby a vzhľadom k tomu, že bude končiť platnosť nájomnej zmluvy, spoločnosť TSS GRADE, a.s. požiadala o predĺženie nájomnej zmluvy do termínu 31.12.2015.

## 2/ s c h v a ľ u j e

**uzatvorenie dodatku** k Nájomnej zmluve č. 37/2014 so spoločnosťou **TSS GRADE, a.s.**, ktorej predmetom je prenájom pozemku v k.ú. Trenčín časť C-KN parc.č. 1560/4 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1746 m<sup>2</sup>, za účelom zriadenia zariadenia staveniska v súvislosti s realizáciou verejnoprospešnej stavby „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, časť Zlatovce – Trenčín – III. etapa na traťovú rýchlosť do 160 km/hod – časť MALÁ STAVBA“, na dobu určitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho pod dni, v ktorom bude zmluva zverejnená do 31.5.2015, za cenu vo výške nájmu 1,- € za celý predmet nájmu počas celej doby užívania pozemku. **Predmetom dodatku je predĺženie doby nájmu a to do termínu 31.12.2015.**

## U z n e s e n i e č. 152

k Návrhu na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. a v súlade s článkom 4 bod 7 VZN č. 14/2008 pre Romana Baláža a Ivetu Balážovú, Miroslava Baláža a Soňu Balážovú, Eriku Minárikovú a Petra Minárika.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

### 1. u r č u j e

**1.1. prenájom nehnuteľnosti - garsónky č. 15** v dome so súpisným číslom 1725, orientačným číslom 5A, na ulici Kasárenská v Trenčíne pre nájomcov **Romana Baláža a Ivetu Balážovú** na dobu určitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená do 24.05.2016 za cenu regulovaného nájmu 26,02 €/mesiac - **s podmienkou, že ku dňu prerokovania opätovného predĺžovania nájomnej zmluvy v Komisii sociálnych vecí a verejného poriadku budú mať uvedení nájomcovia vyrovnané všetky záväzky voči mestu, tzn., že budú mať uhradené nájomné, služby spojené s užívaním bytu a nedoplatky na komunálnom odpade.**

**ako prípad hodný osobitného zreteľa** v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

#### Odôvodnenie:

Mesto Trenčín má vo vlastníctve 16 bytových jednotiek na Ul. Kasárenská 1725/5A, ktoré boli postavené za podpory ŠFRB a dotácie z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky. Na predmetné byty sa vzťahuje zákon č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní, ktorý sa v § 12, ods. 3 a ods. 4 písm. a) zaoberá opakovaným uzatvorením nájomnej zmluvy, pri dodržaní podmienok uvedených v nájomnej zmluve a v zákone č. 443/2010 Z. z.

Uvedený nájomca, ktorý žiada o opakované uzatvorenie nájomnej zmluvy o nájme bytu:

- spĺňa finančné kritérium, t.j. mesačný príjem nájomcu, neprevyšuje triapolnásobok životného minima,
- neporušil ostatné podmienky uvedené v zmluve o nájme,
- riadne a včas si platí predpísaný nájom a služby spojené s užívaním bytu.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

### 2. s c h v a ľ u j e

**2.1 prenájom nehnuteľnosti - garsónky č. 15** v dome so súpisným číslom 1725, orientačným číslom 5A, na ulici Kasárenská v Trenčíne pre nájomcov **Romana Baláža a Ivetu Balážovú** na dobu určitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená do 24.05.2016 za cenu regulovaného nájmu 26,02 €/mesiac - **s podmienkou, že ku dňu prerokovania opätovného predĺžovania nájomnej zmluvy v Komisii sociálnych vecí a verejného poriadku budú mať uvedení nájomcovia**

**vyrovnané všetky záväzky voči mestu, tzn., že budú mať uhradené nájomné, služby spojené s užívaním bytu a nedoplatky na komunálnom odpade.**

**Celkové ročné nájomné predstavuje.....312,24 €.**

### **U z n e s e n i e č. 153**

k Návrhu na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. a v súlade s článkom 4 bod 7 VZN č. 14/2008 pre Romana Baláža a Ivetu Balážovú, Miroslava Baláža a Soňu Balážovú, Eriku Minárikovú a Petra Minárika.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

#### **1. u r č u j e**

**1.2 prenájom nehnuteľnosti - 2-izbový byt č. 5** v dome so súpisným číslom 1725, orientačným číslom 5A, na ulici Kasárenská v Trenčíne pre nájomcov **Miroslava Baláža a Soňu Balážovú** na dobu určitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená do 31.05.2016 za cenu regulovaného nájmu 28,61 €/mesiac - **s podmienkou, že ku dňu prerokovania opätovného predlžovania nájomnej zmluvy v Komisii sociálnych vecí a verejného poriadku budú mať uvedení nájomcovia vyrovnané všetky záväzky voči mestu, tzn., že budú mať uhradené nájomné, služby spojené s užívaním bytu a nedoplatky na komunálnom odpade.**

**ako prípad hodný osobitného zreteľa** v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

#### **Odôvodnenie:**

Mesto Trenčín má vo vlastníctve 16 bytových jednotiek na Ul. Kasárenská 1725/5A, ktoré boli postavené za podpory ŠFRB a dotácie z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky. Na predmetné byty sa vzťahuje zákon č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní, ktorý sa v § 12, ods. 3 a ods. 4 písm. a) zaoberá opakovaným uzatvorením nájomnej zmluvy, pri dodržaní podmienok uvedených v nájomnej zmluve a v zákone č. 443/2010 Z. z.

Uvedený nájomca, ktorý žiada o opakované uzatvorenie nájomnej zmluvy o nájme bytu:

- spĺňa finančné kritérium, t.j. mesačný príjem nájomcu, neprevyšuje triapolnásobok životného minima,
- neporušil ostatné podmienky uvedené v zmluve o nájme,
- riadne a včas si platí predpísaný nájom a služby spojené s užívaním bytu.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

## **2. s c h v a ľ u j e**

**2.2 prenájom nehnuteľnosti - 2-izbový byt č. 5** v dome so súpisným číslom 1725, orientačným číslom 5A, na ulici Kasárenska v Trenčíne pre nájomcov **Miroslava Baláža a Soňu Balážovú** na dobu určitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená do 31.05.2016 za cenu regulovaného nájmu 28,61 €/mesiac - s podmienkou, že ku dňu prerokovania opätovného predĺžovania nájomnej zmluvy v Komisii sociálnych vecí a verejného poriadku budú mať uvedení nájomcovia vyrovnané všetky záväzky voči mestu, tzn., že budú mať uhradené nájomné, služby spojené s užívaním bytu a nedoplatky na komunálnom odpade.

**Celkové ročné nájomné predstavuje.....343,32 €.**

### **U z n e s e n i e č. 154**

k Návrhu na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. a v súlade s článkom 4 bod 7 VZN č. 14/2008 pre Romana Baláža a Ivetu Balážovú, Miroslava Baláža a Soňu Balážovú, Eriku Minárikovú a Petra Minárika.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

### **1. u r č u j e**

**1.3 prenájom nehnuteľnosti - 3-izbový byt č. 17** v dome so súpisným číslom 2345, orientačným číslom 41, na ulici Halalovka v Trenčíne pre nájomcov **Erika Mináriková a Peter Minárik** na dobu určitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená do 30.04.2016 za cenu regulovaného nájmu 85,61 €/mesiac - s podmienkou splácania nedoplatku na nájomnom mesačnou splátkou 150,- € do splatenia dlhu.

**ako prípad hodný osobitného zreteľa** v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

#### **Odôvodnenie:**

Uvedení nájomcovia, ktorí žiadajú o opakované uzatvorenie nájomnej zmluvy o nájme bytu:

- spĺňajú finančné kritérium, t.j. mesačný príjem nájomcu, neprevyšuje triapolnásobok životného minima,
- neporušili ostatné podmienky uvedené v zmluve o nájme,
- riadne a včas si platia predpísaný nájom a služby spojené s užívaním bytu.

V zmysle článku 4 bod 7 VZN č. 14/2008 sa uzatváranie nájomných zmlúv, predmetom ktorých je prenechanie bytu vo vlastníctve mesta do nájmu fyzickej osobe, bude vždy považovať za prípad hodný osobitného zreteľa.

## **2. s c h v a ľ u j e**

**2.3 prenájom nehnuteľnosti - 3-izbový byt č. 17** v dome so súpisným číslom 2345, orientačným číslom 41, na ulici Halalovka v Trenčíne pre nájomcov **Erika Mináriková a Peter Minárik** na dobu určitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená do 30.04.2016 za cenu regulovaného nájmu 85,61 €/mesiac - **s podmienkou splácania nedoplatku na nájmom mesačnou splátkou 150,- € do splatenia dlhu.**

**Celkové ročné nájomné predstavuje.....1.027,32 €.**

### **U z n e s e n i e č. 155**

k Žiadosti o vyjadrenie sa k zaradeniu elokovaného pracoviska Súkromnej základnej umeleckej školy, Novomeského 11 Trenčín do siete škôl a školských zariadení v SR od 1. septembra 2016.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

### **s ú h l a s í**

so zriadením elokovaného pracoviska Súkromnej základnej umeleckej školy, Novomeského 11, 91108 Trenčín v priestoroch Základnej školy Veľkomoravská 12, Trenčín od 1.9.2016.

### **U z n e s e n i e č. 156**

k Návrhu na schválenie zámeru vyhlásiť verejné obstarávanie – podlimitnú zákazku na uskutočnenie stavebných prác „Preložka elektroenergetického rozvodného zariadenia na ulici Mládežnícka v Trenčíne.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

### **s c h v a ľ u j e**

**a) zámer vyhlásiť verejné obstarávanie - podlimitnú zákazku na uskutočnenie stavebných prác** „Preložka elektroenergetického rozvodného zariadenia na Mládežníckej ulici v Trenčíne“, ktorej predmetom bude uskutočnenie stavebných prác spočívajúcich v preložení elektroenergetického rozvodného zariadenia z pozemku patriaceho Jednota SOKOL parc.č. 1627/327 na pozemok vo vlastníctve mesta Trenčín parc.č 1632/3 s predpokladanou hodnotou zákazky max. 55.134 € bez DPH (a podielom mesta Trenčín na tejto hodnote vo výške max. 34.867 € s DPH), ktorú vyhlási Mesto Trenčín ako verejný obstarávateľ a výsledkom ktorej bude uzavretie Zmluvy o vykonaní preložky elektroenergetického zariadenia, v zmysle ktorej sa mesto Trenčín bude podieľať na nákladoch na preložku vo výške 52,7 %.

**b) zámer vyhlásiť verejné obstarávanie - podlimitnú zákazku na uskutočnenie stavebných prác** „Preložka sietí NN – Mládežnícka ulica Trenčín“, ktorej predmetom bude uskutočnenie stavebných prác spočívajúcich v preložení sietí nízkeho napätia futbalového štadiónu a športovej haly s predpokladanou hodnotou zákazky max. 35.675 € bez DPH (t.j. 42.810 € s DPH), ktorú vyhlási Mesto Trenčín ako verejný obstarávateľ a výsledkom ktorej bude uzavretie Zmluvy o dielo.

Dňa: .....

Dňa: .....

.....  
**Mgr. Richard R Y B N Í Ć E K**  
primátor  
mesta Trenčín

.....  
**Ing. Jaroslav P A G Á Ć**  
prednosta  
Mestského úradu v Trenčíne

**O V E R O V A T E L I A :**

**Mgr. Martin P E T R Í K, dňa** .....

**p. Miloslav B A C O, dňa** .....

Zapísala: Bc. Zuzana Žofčínová,  
dňa 14.05.2015